



Read this manual carefully before installing, operating, servicing or repairing.

Working environment:

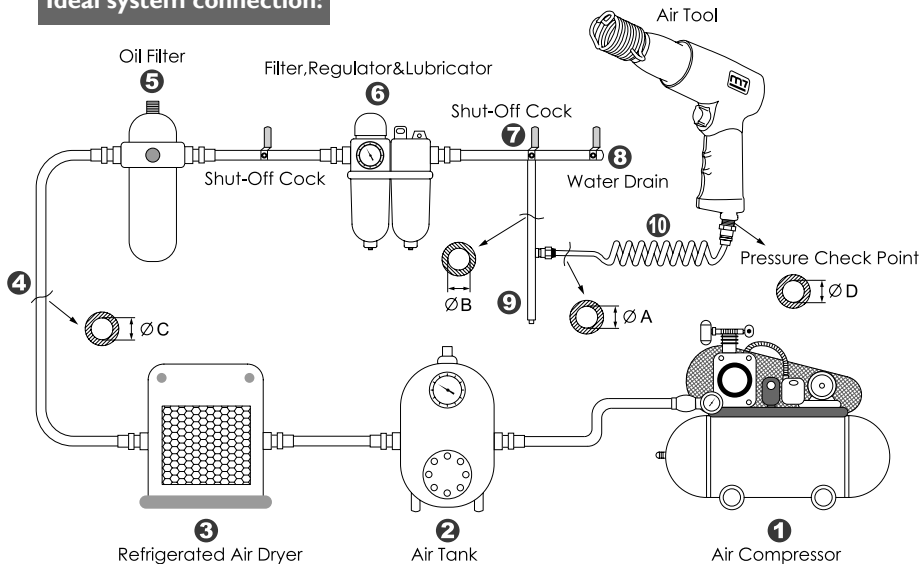
1. Using these tools in any potentially explosive environment is strictly prohibited.
2. It is always recommended that these types of tools must be operated when standing on a solid or firm location.
3. Always use these tools in a well ventilated area.
4. Slipping, stumbling and falling are the major causes of potential serious injury, therefore, a clean and clutter free surface in the working area before operating the tools is strongly recommended.

Air supply and connection requirements:

1. The maximum recommended air pressure during operation must not exceed 90 psi (6.3bar). Higher air pressure may create unsafe operating conditions for the tool and the user.
2. The compressed air should be cooled and have a water filter installed at the outlet end of the compressor. Even with a water filter installed, some water may still condense in the piping or hose and will enter the tool mechanism causing premature damage to the tool. Therefore, it is recommended to install an air filter-lubricator device somewhere between the tool and the compressor.
3. Always use an air compressor of the proper capacity to operate each tool.
4. Clean the hose with a blast of compressed air before connecting the hose to the air tool. This will prevent both moisture and dust inside the hose from entering the tool and causing possible rust or malfunction.



Ideal system connection:



Piping diameters and length requirement:

- ★The diameter ΦA required for the inlet pipe (10) is recommended on the specification table.
- ★The diameter ΦB required for the branch pipe (from 7 to 9) should be 2 times as large as ΦA .
 $\Phi B = 2 \times \Phi A$
- ★The diameter ΦC required for the primary air supply (from 1 to 8) should be 3 times as large as ΦA . $\Phi C = 3 \times \Phi A$
- ★The length for the inlet pipe (10) should be less than 15 feet (4.5m).



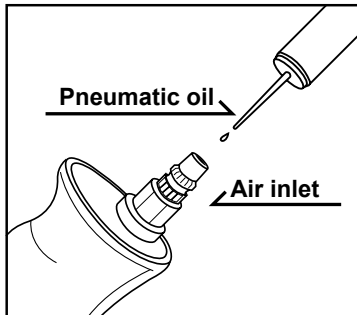
! Warning: !

1. This tool should only be used as a hand operated tool. It is powered by compressed air and is not insulated against electric shock.
2. This tool is specially designed for chipping away surface materials or objects. Any application or use of this tool other than what it is designed for is strictly prohibited.
3. High sound levels may cause hearing damage. Always wear hearing protection when operating this tool.
4. User must wear proper clothing. Loose clothing, long hair, stings, straps, belts and jewelry should not be worn when operating this tool.
5. Wearing eye/face protection can reduce the danger of high-speed materials being ejected by the tool.
6. Working with certain materials may create emission of dust and fumes, which may cause a potential explosive environment and a hazard to the health. Wearing correct breathing protection and taking some preventive measures are recommended.
7. Make certain to stand on a solid or firm location and keep body in well-balanced position while operating this tool.
8. Using this tool will cause the ejection of particles when chipping or demolishing. Make sure there is no bystander within the vicinity of working area.
9. To avoid vibration injury, the user should use other effective damping devices, in stead of free hand, to hold the chisel when necessary.
10. Make sure that the all the specifications of the chisel to be used are compatible with this tool.
11. Make sure that the direction of the chips generated from the chisel is properly directed so as not to create a hazard.
12. Always turn off the air supply and disconnect the air hose before changing the chisel or making adjustments on this tool.
13. Release the throttle trigger to avoid danger if there is a failure of energy supply and when connecting or disconnecting the air hose.
14. Beware if the compressed air hose breaks unexpectedly, or is being connected or disconnected improperly. This whipping action may cause injury.
15. Prolonged use will cause user fatigue. Periodic breaks are recommended for user safety.
16. It is recommended to stop operating the tool whenever the user experiences discomfort, tingling or pain during use.
17. Make sure there is no gas or combustible material stored near the tool when servicing, changing chisel, or storage.
18. Avoid storing this tool where it is subject to high humidity.



Maintenance:

1. Before connecting the air hose to this tool or after operating, apply 4 or 5 drops of pneumatic oil into the air inlet and run it for several seconds, referring this operation to the attached picture.
2. Maintain this tool regularly by performing the same oiling application every 3 to 4 hours of operation.
3. Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids. Use only the lubricant recommended by Mighty-Seven or authorized dealers. Any other lubricant will lead to reduce performance of the tool and permanent damage. Whenever any unauthorized lubricant is used by accident, flush it immediately with recommended pneumatic oil.
4. Follow all the recycling laws of waste disposal once this tool is no longer usable.



Regular maintenance



Lire ce guide avant toute installation, opération, maintenance ou réparation.

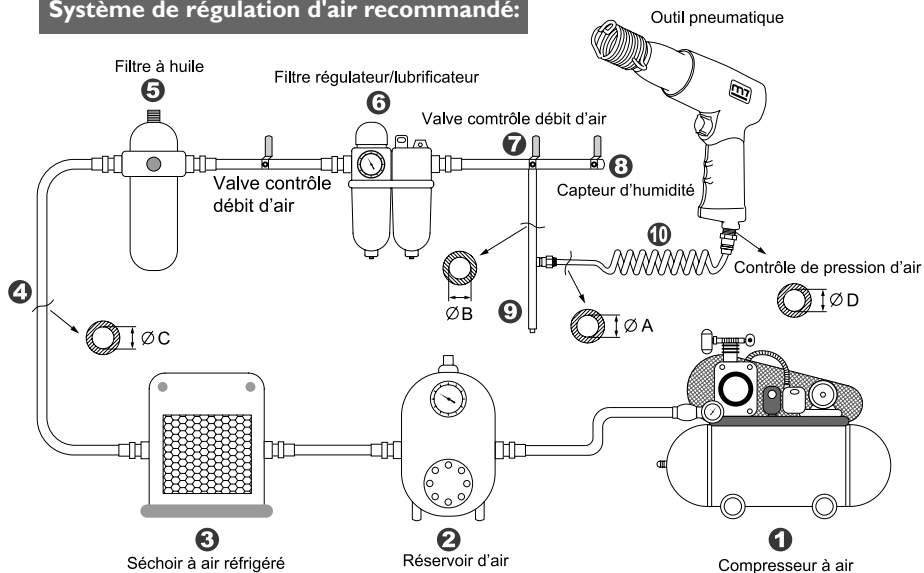
Environnement de travail:

1. L'outil ne doit pas être utilisé dans un lieu ayant une atmosphère potentiellement explosive.
2. Il est fortement conseillé d'utiliser ce genre d'outils avec une prise au sol ferme et solide.
3. Toujours utiliser l'outillage pneumatique dans un endroit bien ventilé.
4. Des installations encombrées et mal organisées sont une des principales causes de blessures en milieu de travail. Une aire de travail propre et libre de tout obstacle est requise pour assurer la sécurité au travail.

Pression et alimentation en air :

1. La pression d'air maximale recommandée ne devrait jamais excéder les 90 psi (6,3bar). Une utilisation à une pression d'air supérieur peut causer des dommages à l'outil et/ou pour son utilisateur.
2. L'air à la sorti du compresseur devrait être refroidi et passer à travers un filtre capteur d'humidité pour éviter les risques de condensation à l'intérieur de l'outil. L'humidité et la condensation peuvent créer de la rouille et une usure prématurée de l'outil. Pour cette raison, il est recommandé d'installer un filtre à air/lubrificateur quelque part entre l'outil pneumatique et le compresseur.
3. Utilisez un compresseur avec une capacité adaptée pour chaque outil.
4. Nettoyez le tuyau d'alimentation avec une décharge d'air avant chaque utilisation. Ceci évitera que de l'humidité et/ou des impuretés ne pénètrent à l'intérieur de l'outil et ne crée des problèmes de fonctionnement ou une usure prématurée.

Système de régulation d'air recommandé:



Connectique et tuyau d'alimentation:

- ★ Le diamètre $\varnothing A$ requis pour le tuyau d'alimentation flexible **10** est mentionné dans le tableau fourni en annexe.
- ★ Le diamètre $\varnothing B$ requis pour le tuyau d'arrivée (de **7** à **9**) doit être égal à deux fois celui de $\varnothing A$.
 $\varnothing B = 2 \times \varnothing A$
- ★ Le diamètre $\varnothing C$ requis pour le tuyau de distribution (de **1** à **8**) doit être égale à trois fois celui de $\varnothing A$.
 $\varnothing C = 3 \times \varnothing A$
- ★ La longueur du tuyau d'alimentation flexible **10** doit être inférieure à 4,5 mètres.



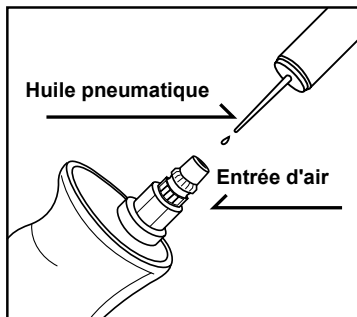
! Attention: !

1. Tout l'outillage pneumatique devrait être opéré de façon manuelle. Ils sont alimentés par de l'air comprimé et ne sont pas conçus pour être utilisés dans des milieux sous tension électrique.
2. Cet outil est conçu spécifiquement pour buriner des pièces de métal ou de maçonnerie. Toute autre utilisation de cet outil est fortement déconseillée.
3. Le niveau sonore élevé de l'outillage pneumatique peut causer des dommages auditifs permanents. Toujours porter une protection auditive lors de l'utilisation.
4. L'utilisateur se doit de porter des vêtements adéquats. Des vêtements amples, des cheveux longs, des attaches, sangles, ceintures ou bijoux ne devraient pas être portés lors de l'utilisation de ces outils.
5. Il est fortement conseillé de se munir de protection pour les yeux et le visage afin d'éviter les blessures causées par débris ou de pièces éjectées à grande vitesse lors de l'utilisation de l'outil.
6. Le travail de certains matériaux peut créer de la poussière ou de la fumée. Afin de réduire les risques d'inhalation de poussière ou débris lors du travail, le port d'une protection respiratoire est recommandé.
7. Il est fortement conseillé d'utiliser ce genre d'outils avec une prise au sol ferme et solide.
8. L'utilisation de cet outil comme burineur pour les travaux de démolition peut éjecter à grande vitesse des débris. S'assurez qu'il n'y aucun individu dans le périmètre immédiat de l'utilisateur.
9. Afin d'éviter la fatigue ou les blessures dues aux vibrations intenses, l'utilisateur devrait utiliser des protections pour atténuer ces vibrations. L'utilisation des mains nues est déconseillée.
10. S'assurer avant l'utilisation que les spécifications des burins utilisés sont compatibles à cet outil.
11. S'assurer que les éclats créés par les burins soient dirigés dans le sens opposé de l'utilisateur et dans une direction qui ne crée aucun risque pour son environnement.
12. Toujours éteindre l'alimentation en air et débrancher les raccords lors d'un changement de burin ou durant l'ajustement de l'outil.
13. Relâchez la gâchette lorsqu'il y a un problème d'alimentation ou lors du débranchement de l'outil.
14. Toujours faire attention à un éventuel bris du tuyau d'alimentation en air et lors de son débranchement intentionnel ou accidentel. Le fouettement du tuyau d'alimentation peut causer des blessures.
15. Des périodes d'utilisation prolongée peuvent causer de la fatigue. Des pauses régulières sont conseillées pour augmenter la sécurité de l'utilisateur.
16. Il est recommandé d'arrêter immédiatement le travail lorsqu'un malaise ou une forte fatigue est ressenti lors de l'utilisation prolongée de cet outil.
17. S'assurer que l'environnement de travail soit exempt de tout gaz ou matériel combustible avant de ranger ou de faire l'entretien de l'outil.
18. Évitez de ranger cet outil dans un endroit où l'air est humide.



Maintenance:

1. Avant l'utilisation ou avant de brancher le tuyau d'alimentation, déposer 4 ou 5 gouttes d'huile pneumatique par l'admission d'air et faire fonctionner l'outil pendant quelques secondes.
2. Procédez à une lubrification régulière de l'outil à toutes les 3 ou 4 heures d'utilisation.
3. Ne pas lubrifier l'outil avec des produits volatile ou inflammable. Seule l'utilisation de lubrifiants recommandés par M7 ou un revendeur autorisé est permise. Tout autre lubrifiant peut réduire la durée de vie de l'outil. Purger avec de l'huile pneumatique tout outil ayant reçu accidentellement tout autre type de lubrifiant.
4. Si l'outil est trop endommagé pour être encore utilisé, déposez-le dans une déchetterie pour qu'il soit recyclé.



Entretien régulier



Bitte lesen Sie die beigelegte Anweisung sorgfältig vor der Installation, der Arbeit, Wartung und dem Wechsel des Zubehörs mit der Fettpresse.

Sicherheitshinweise:

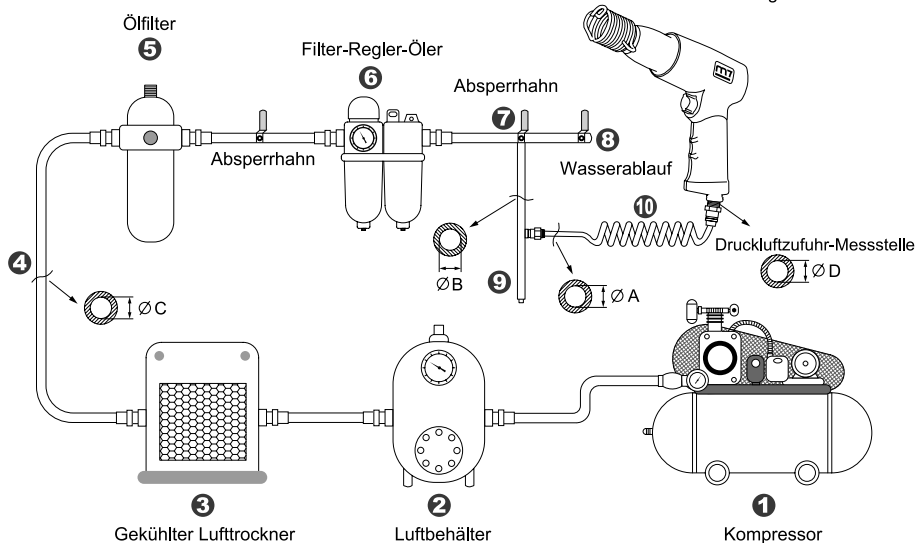
1. Es ist strikt verboten, die Druckluftschlagschrauber in einem explosionsgefährdeten Arbeitsumfeld zu benutzen.
2. Es ist ratsam, das Werkzeug auf einer festen Arbeitsfläche zu verwenden, z. B. auf einem festen und ebenen Arbeitsplatz.
3. Beachten Sie, dass die Arbeitsumgebung mit dem Druckluftwerkzeug immer gut belüftet sein soll.
4. Vor der Benutzung eines Druckluftwerkzeugs sichern Sie eine saubere, geräumige und feste Arbeitsumgebung ab, da Rutschen, Anstoßen und Zubruchgehen die Hauptgründe für Schadensentstehung sind.

Luftversorgungssystem:

1. Der in der Bedienungsanleitung angegebene maximale Arbeitsluftdruck, 90 psi bzw. 6,3 bar, für das Druckluftwerkzeug ist NICHT zu überschreiten, da dies zu Verletzungen und erhöhtem Materialverschleiß führen kann.
2. Die Druckluftzufuhr soll durch den in der Anlage eingebauten Lufttrockner abgekühlt werden und am Druckluftabgang durch den installierten Filter gefiltert werden. Trotzdem könnte, je nach den Umgebungsverhältnissen, immer wieder Kondenswasser in der Leitung entstehen. Die Feuchtigkeit verursacht bekanntlich Schäden und Leistungsverlust für das Werkzeug. Daher empfehlen wir unseren Kunden, eine Wartungseinheit wie den „Filter, Regler & Öler“ an einer Stelle zwischen der Luftzufuhr und dem Werkzeug zu installieren. Diese zusätzliche Wartungseinheit gewährleistet ein ideales Luftversorgungssystem für die Arbeit mit dem Werkzeug und verhindert gleichzeitig die Korrosionsbildung.
3. Bitte verwenden Sie immer einen Kompressor, der die passende Luftkapazität für das Gerät hat.
4. Vor dem Anschluss eines Druckluftwerkzeugs reinigen Sie mit Gebläseluft den Luftschlauch. Dies verhindert, dass die in dem Luftschlauch existierende Feuchtigkeit und Staub ins Werkzeug eindringen und schützt so vor Korrosionsbildung und Verschleiß des Werkzeugs.

Abbildung eines idealen Luftversorgungssystems

Druckluftwerkzeug



Durchmesser und Länge der DruckLuftleitung im Luftversorgungssystem:

- ★ Der vorgeschlagene Durchmesser $\varnothing A$ für die Druckluftzufuhrleitung 10 ist in einer Tabelle auf der nächsten Seite vermerkt.
- ★ Der Durchmesser des Rohrabzweigs $\varnothing B$ (von 7 bis 9) soll doppelt so groß wie $\varnothing A$ sein. Also: $\varnothing B = 2 \times \varnothing A$
- ★ Der Durchmesser der Druckluftversorgungsleitung $\varnothing C$ (von 1 bis 8) soll dreimal größer als $\varnothing A$ sein. Also: $\varnothing C = 3 \times \varnothing A$
- ★ Die Länge der Druckluftzufuhrleitung 10 soll kürzer als 15 ft (ca. 4,5 m) sein.



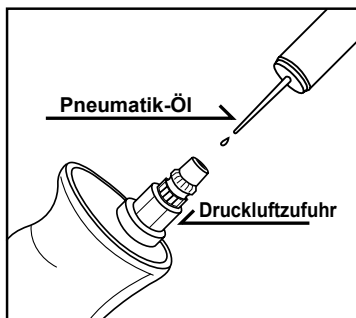
Allgemeine Sicherheitshinweise:



1. Dieses Werkzeug kann nur für manuelle Arbeit eingesetzt werden und wird angetrieben mittels der durch einen Kompressor bereitgestellten Druckluft. Dieses Werkzeug ist nicht isoliert gegen Elektroschock.
2. Dieses Werkzeug ist speziell zum Vernieten und zum Entfernen von Aluminium und Kupferhalbhohlnieten zu verwenden. Jede andere Verwendung ist strikt verboten.
3. Bei hohen Geräuschpegeln ab 85 dB(A) ist am Arbeitsplatz ein Gehörschutz zu tragen.
4. Immer Arbeitsschutzkleidung tragen! Bei der Arbeit sollen eng anliegende Kleidungsstücke getragen werden. Es sollen kein Gürtel, kein Schmuck und keine langen Haare getragen werden.
5. Ein bruchsicherer Augenschutz ist stets zu tragen, um sich vor absplitternden Teilen zu schützen.
6. Bei Arbeit mit jedem Material, das Staub oder Rauch verursacht, ist es ratsam, Atemschutz zu tragen.
7. Sie sollen auf einem festen und sicheren Arbeitsbereich stehen und auf Ihre Körperhaltung während des ganzen Einsatzes achten.
8. Beim Betrieb könnten Späne und Partikel in die Arbeitsumgebung fallen. Deshalb stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugte Person in der Nähe der Arbeitsfläche befindet.
9. Um Verletzungen durch Vibration zu vermeiden sollte der Benutzer wirksame und effiziente Hilfsmittel zur Dämpfung (anstatt mit freier Hand den Meißel zu halten) während des Betriebs verwenden, wenn es nötig ist.
10. Vor der Verwendung ist die Spezifikation des Meißels zu prüfen, ob der eingesteckte Meißel zum Werkzeug passt!
11. Bei der Arbeit beachten Sie die entstehenden Späne, um Gefahren oder Verletzungen zu vermeiden.
12. Vor einem Zubehörwechsel oder vor einer Einstellung ist das Werkzeug grundsätzlich von der Luftleitung abzukupeln und diese von Druck zu entlasten.
13. Den Druckauslöser des Werkzeugs im Fall eines Motorschadens oder einer Unterbrechung der Luftschlauchverbindung sofort loslassen.
14. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftzufuhr beim Luftschlauch nicht unerwartet unterbrochen wird bzw. die Luftversorgung ruckartig austritt. Dies kann zu Schäden führen.
15. Nach lang andauernder Benutzung können extreme Schwingungen Taubheitsgefühle in den Händen hervorrufen. Zu Ihrem eigenen Gesundheitsschutz ist es ratsam, öfters eine Pause bei der Arbeit einzulegen.
16. Die Arbeit mit dem Werkzeug ist sofort einzustellen, wenn sich der Benutzer während der Arbeit unwohl fühlt oder ein Kribbeln empfindet.
17. Stellen Sie sicher, dass kein Gas oder brennbare Materialien in der Nähe von dem Werkzeug gelagert sind während der Servicearbeit, dem Zubehörwechsel oder beim Lagern des Werkzeugs.
18. Lagern Sie das Werkzeug niemals in einer feuchten Umgebung.

Wartungshinweise

1. Nach dem Gebrauch oder vor dem Anschluss ist es ratsam, mit etwas Öl den Drucklufteingang zu schmieren und danach ein paar Sekunden einen Testlauf zu starten.
 2. Das Werkzeug soll regelmäßig - jeweils nach einer 3- oder 4-stündigen Benutzung - mit Schmieröl gewartet werden.
 3. Bitte verwenden Sie auf keinen Fall entflammables oder flüchtiges Öl zur Wartung des Werkzeugs. NUR das von dem Hersteller angegebene Schmieröl verwenden!
 4. Nach der endgültigen Abnutzung des Werkzeugs befolgen Sie alle Umweltschutzrichtlinien für die Abfallentsorgung bzw. Abfallbeseitigung.
-



Reguläre Wartung



Lea este manual cuidadosamente antes de instalar, operar, realizar el servicio técnico o la reparación de la herramienta.

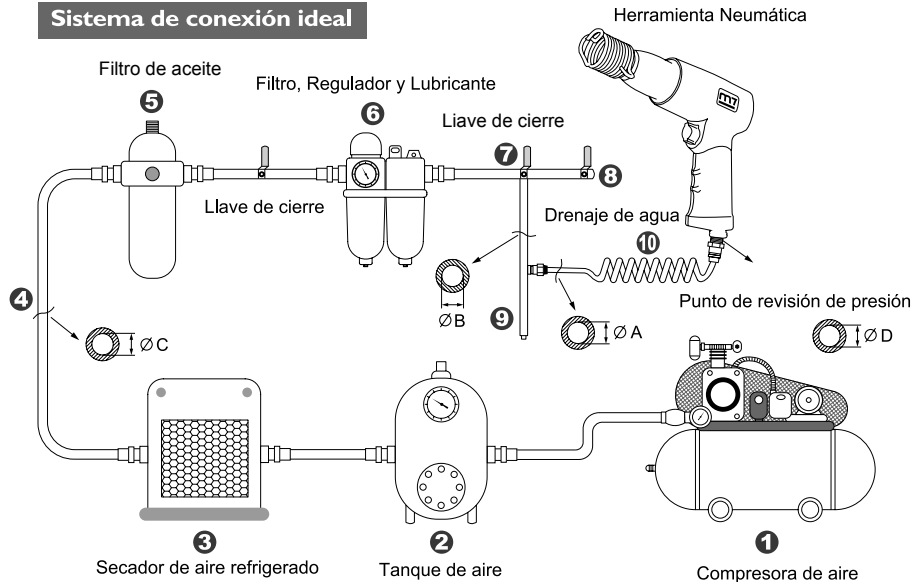
Ambiente de trabajo:

1. El uso de estas herramientas en cualquier ambiente potencialmente explosivo está totalmente prohibido.
2. Es siempre recomendado que este tipo de herramientas sean operadas parándose sobre un lugar sólido o firme.
3. Siempre usar estas herramientas en un lugar con buena ventilación.
4. Resbalarse, tropezarse y caerse son las mayores causas de daños potencialmente serios, por lo que se recomienda operar las herramientas en una superficie limpia y libre de abarrotamiento dentro del área de trabajo.

Requerimientos de surtido de aire y conexiones:

1. La presión máxima de operación no debe exceder de 90 psi (6.3bar). Una presión de aire mayor podría crear condiciones de operación no seguras para la herramienta y el usuario.
2. El aire comprimido debe ser enfriado y tener un filtro de agua instalado en el lado de salida del compresor. Aún con el filtro de agua instalado, algo de agua podría condensarse todavía en las tuberías o la manguera y entrar en el mecanismo de la herramienta, causando daños prematuros a la misma. Por ello es recomendable instalar un dispositivo filtro-lubricador de aire en algún punto de la línea entre la herramienta y el compresor.
3. Siempre usar el compresor de aire de la capacidad apropiada para operar cada herramienta.
4. Limpiar la manguera con un soplo de aire comprimido antes de conectar la manguera a la herramienta de aire. Esto evitará que la humedad y la suciedad dentro de la manguera ingresen a la herramienta causando su oxidación o malfuncionamiento.

Sistema de conexión ideal



Requerimientos de longitud y diámetro de las tuberías:

- ★El diámetro $\varnothing A$ requerido para el tubo de entrada (10) es recomendado en la tabla de datos mostrada en la siguiente página.
- ★El diámetro $\varnothing B$ requerido para el tubo ramificado (va del punto (7) al (9)) debe ser el doble del diámetro de $\varnothing A$. $\varnothing B = 2 \times \varnothing A$
- ★El diámetro $\varnothing C$ requerido para el surtido principal de aire (del punto (1) al (8)) debe ser 3 veces el tamaño de $\varnothing A$. $\varnothing C = 3 \times \varnothing A$
- ★La longitud del tubo de entrada (10) debe ser menor a 15 pies (4.5m).



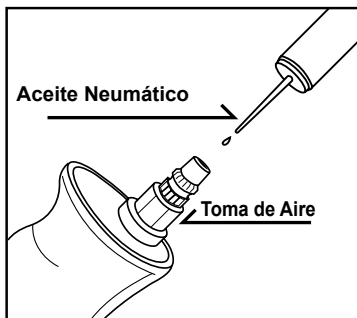
Advertencia:

1. Esta herramienta debe ser usada únicamente como una herramienta operada manualmente. Funciona con compresora de aire y no está aislada contra choques eléctricos.
2. Esta herramienta está especialmente diseñada para picar materiales u objetos superficiales. Cualquier uso de esta herramienta ajeno al propósito para el que fue diseñada, está estrictamente prohibido.
3. Sonidos de niveles altos podrían causar daños al oído. Use siempre protección de oídos al operar esta herramienta
4. El operario debe usar ropa apropiada. Ropa muy suelta, pelo largo, cordones, tirantes, correas y joyería no deben ser usados cuando se opere esta herramienta.
5. El uso de protección de ojos y cara puede reducir el riesgo causado por los materiales que sean expulsados a alta velocidad por la herramienta.
6. Trabajar con ciertos materiales puede crear emisiones de polvo y gases, pudiendo causar un ambiente potencialmente explosivo y dañino para la salud. Asegúrese de usar mascarillas de protección y tomar ciertas medidas preventivas.
7. Asegúrese de pararse sobre una base sólida o firme y de mantener el cuerpo en una posición bien balanceada al operar esta herramienta.
8. El uso de esta herramienta para demoler o picar ocasiona la expulsión de partículas. Asegúrese que no haya personas ajenas a la labor en la cercanía del área de trabajo.
9. Para evitar daños por vibración, el usuario debe utilizar dispositivos de amortiguación efectivos para tomar el cincel cuando sea necesario en lugar de hacerlo directamente con la mano.
10. Asegúrese de que todas las especificaciones del cincel a ser usado sean compatibles con esta herramienta.
11. Asegúrese que las astillas generadas por el cincel sean dirigidas en una dirección adecuada para no crear peligro.
12. Siempre apague la fuente de suministro de aire y desconecte la manguera de aire antes de cambiar el cincel o de realizar ajustes en esta herramienta.
13. Suelte el interruptor de aceleración para evitar peligro si existe una falla eléctrica y cuando conecte o desconecte la manguera de aire.
14. Tenga cuidado si la manguera de aire se rompe inesperadamente, o si se conecta o desconecta de manera inapropiada. El efecto azote de tal acción podría causar lesiones.
15. Largos periodos de uso prolongado causa fatiga del usuario. Descansos periódicos son recomendados para seguridad del usuario.
16. Se recomienda interrumpir el uso de la herramienta en caso de experimentar incomodidad, cosquilleo o dolor durante su uso.
17. Asegúrese que no haya gas o material combustible almacenado cerca al realizar mantenimiento, cambio de piezas que deban ser insertadas o almacenamiento de la herramienta.
18. Evite almacenar esta herramienta en lugares muy húmedos.



Mantenimiento:

1. Antes de conectar la manguera de aire o luego de usarla, aplique 4 ó 5 gotas de aceite neumático en la entrada de aire y déjela encendida por varios segundos.
2. Realice un mantenimiento regular de esta herramienta repitiendo la misma operación lubricación cada 3 ó 4 horas de uso.
3. No utilice líquidos inflamables o volátiles para lubricar esta herramienta. Utilice únicamente el lubricante recomendado por Mighty-Seven o agentes autorizados. Cualquier otro lubricante producirá una disminución en el desempeño de la herramienta y daño permanente. Si se utiliza accidentalmente un lubricante no autorizado, quítelo inmediatamente vertiendo encima aceite neumático recomendado.
4. Respete todas las leyes de reciclaje y desechos una vez que esta herramienta sea desechada.



Mantenimiento regular



Leia atentamente este manual antes de instalar, operar, carregar ou reparar sua engraxadeira pneumática.

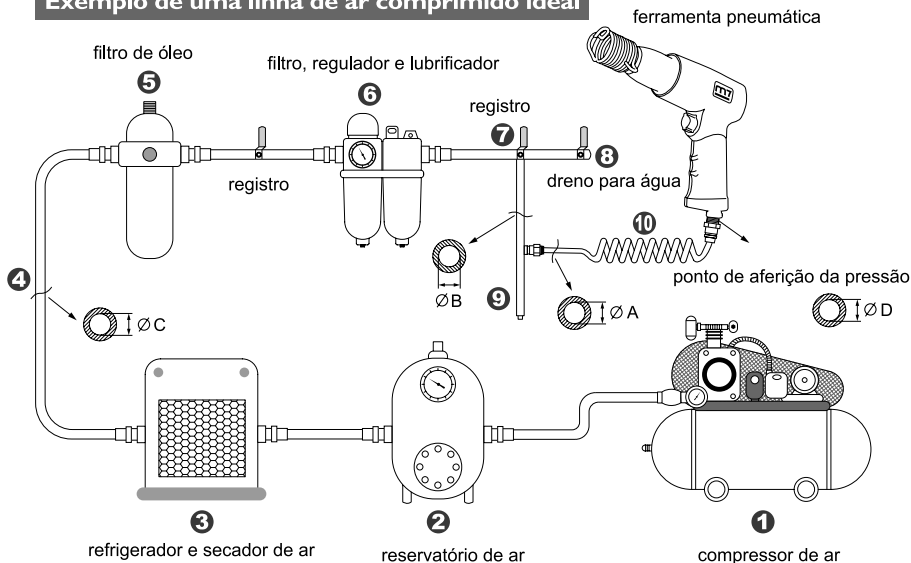
Recomendações sobre a área de trabalho:

1. Nunca trabalhe com esta ferramenta pneumática em ambientes potencialmente explosivos.
2. Deve oferecer uma base firme e sólida o piso sobre o qual o operador trabalhará com esta ferramenta pneumática.
3. Trabalhe com esta ferramenta somente em áreas bem ventiladas.
4. Tropeços, escorregões e quedas, enquanto estiver trabalhando com ferramentas pneumáticas, podem ser potencialmente perigosos. Procure manter a área de trabalho seca e livre de obstáculos.

Requisitos para a linha de ar e conexões:

1. A pressão máxima de trabalho não deve ultrapassar 90 psi (6,3 bar). Pressões mais altas podem danificar a ferramenta e machucar o operador.
2. O ar comprimido deve ser resfriado e filtrado na saída do compressor. Mesmo tomando estas medidas, um pouco de umidade pode se condensar dentro das tubulações e entrar na ferramenta pneumática, reduzindo sua vida útil. Por essa razão é recomendada a instalação de um conjunto de filtro e lubrificador de ar em algum ponto da linha entre a ferramenta e o compressor.
3. O compressor deve ter capacidade compatível com o consumo do número de ferramentas pneumáticas a ele conectadas.
4. Limpe o interior da mangueira com um jato de ar comprimido antes de conectá-la à ferramenta pneumática. Esse procedimento evita que sujeira e umidade sejam carregadas para dentro da ferramenta, danificando-a.

Exemplo de uma linha de ar comprimido ideal



Especificações de diâmetro e comprimento de mangueiras e tubulações:

- ★ O diâmetro A requerido para a tubulação 10 está na tabela de especificações deste manual.
- ★ O diâmetro interno B da ramificação da tubulação de ar (ponto 7 a 9) deve ser duas vezes o valor do diâmetro A.
- ★ O diâmetro interno C da tubulação rígida (ponto 1 a 3) deve ser três vezes o diâmetro A.
- ★ O comprimento total da mangueira flexível de ar não deve ultrapassar 15 pés (4,50 m).



Atenção:

1. Esta é uma ferramenta de uso manual apenas. Ela é alimentada por ar comprimido e não possui isolamento elétrico algum.
2. Esta ferramenta foi projetada especificamente para cortar pinos e abrir rasgos em chapas de metal. É vedado seu uso para qualquer outra finalidade.
3. A exposição a ruídos elevados pode provocar danos auditivos irreversíveis. Use sempre protetores auriculares ao trabalhar com esta ferramenta pneumática.
4. O uniforme deve ser adequado ao trabalho com ferramentas de alta rotação. Tiras e pontas soltas de tecido, cintas, correntes de pescoço ou pulseiras, assim como cabelos compridos, podem se enroscar na ferramenta e provocar sérios acidentes.
5. O uso de óculos e máscara de proteção reduz o risco de ferimentos decorrentes de faíscas ou estilhaços que venham a se soltar acidentalmente durante o trabalho.
6. Ao trabalhar com certos materiais, pó ou gases tóxicos podem ser produzidos. Certifique-se de usar equipamentos de segurança adequados.
7. Trabalhe somente sobre um piso ou base suficientemente firme e mantenha uma posição corporal que lhe garanta o total equilíbrio e controle durante o trabalho com esta ferramenta.
8. Trabalhar com essa ferramenta pode produzir uma série de estilhaços. Evite acidentes certificando-se que pessoas não estejam próximas à área de trabalho.
9. Trabalhe sempre com luvas ou outro equipamento de proteção para reduzir os efeitos da vibração produzida pelos cinzéis.
10. Certifique-se que os cinzéis acessórios sejam totalmente compatíveis com esta ferramenta pneumática.
11. Oriente os estilhaços produzidos para uma direção segura.
12. Sempre desconecte a mangueira de ar antes de efetuar a troca de cinzéis ou fazer algum ajuste na ferramenta.
13. Solte imediatamente a alavanca de acionamento da ferramenta, se houver queda de energia ou se a mangueira de ar se desconectar.
14. Esteja sempre atento a um possível chicoteamento da mangueira de ar, caso ela se rompa ou se desconecte acidentalmente da ferramenta.
15. O trabalho ininterrupto por longos períodos pode causar fadiga. Recomenda-se efetuar pausas de vez em quando para evitar acidentes decorrentes do cansaço do operador.
16. Interrompa o trabalho imediatamente se sentir desconforto, dor ou mesmo formigamento dos membros ao usar esta ferramenta pneumática.
17. Assegure-se que não haja nenhum líquido inflamável próximo a esta ferramenta ao efetuar ajustes ou guardá-la após uso prolongado.
18. Evite guardar a ferramenta pneumática em locais sujeitos a muita umidade.



Manutenção:

1. Antes de conectar a mangueira de ar à ferramenta, pingue 4 a 5 gotas de óleo no furo de entrada de ar. Conecte a mangueira, aperte a alavanca de acionamento e deixe a ferramenta funcionando por alguns segundos para lubrificá-la internamente.
2. Lubrifique novamente a ferramenta a cada intervalo de 3 ou 4 horas trabalhadas.
3. Utilize apenas óleo máquina SAE 10-20 para lubrificar sua ferramenta pneumática. Se outro líquido foi introduzido acidentalmente na máquina, faça com que ele seja expelido, introduzindo um volume maior de óleo SAE 10-20.
4. Ao descartar essa ferramenta pneumática ou suas partes, verifique a possibilidade de encaminhá-la para centros de reciclagem, colaborando para a reduzir a quantidade de lixo no meio-ambiente.



Lubrificação periódica



进行安装、操作、维修或更换零件之前，请务必详读本使用手册。

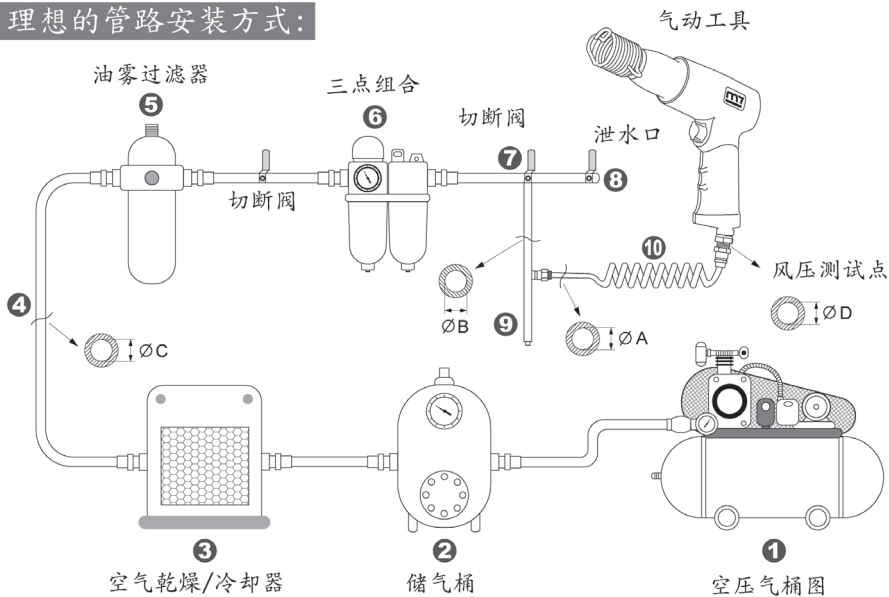
工作环境：

1. 严格禁止在任何具有爆炸性气体的环境中使用本气动工具。
 2. 当使用本气动工具时必须站立在坚实稳固的物体或位置上。
 3. 使用本气动工具的场所，其通风条件必须十分良好。
 4. 滑倒、绊倒和从高处跌落…等等状况乃操作气动工具时最容易发生的意外状况，因此在操作之前，务必先将工作场所清理干净。
-

风源及安装需求：

1. 操作本气动工具的最大空气压力值不得超过90psi。高于此压力值时将可能对本气动工具或使用者带来危险。
2. 用于本气动工具的压缩空气必须经过冷却处理，在空压机出口端务必加装一只过滤器，以便过滤压缩空气中的水分。即便如此，仍会有少部分的水气凝结于空压管路当中，甚至渗进本气动工具的机械结构内部，造成本气动工具难以预期的损害。是故，压缩空气的管路在进入本气动工具之前的某适当位上，应予加装一只三点组合。
3. 使用者应根据各种不同气动工具的需求，选择不同规格的空气压缩机。
4. 开始操作本气动工具之前，应先将管路中的水气排除干净。如此，当可避免残留在压缩空气中的水分或灰尘进入本气动工具内部，将影响到本气动工具的正常性能，甚至造成损坏。

理想的管路安装方式:



空压系统各部管路之直径需求:

- ★ 连结本气动工具的空压软管 10 之管径 ΦA 清楚标示于下页规格表中, 请参照使用。
- ★ 连接主管路及空压软管的歧管 (从 7 到 9), 其管径 ΦB 最少必须是空压软管 ΦA 的两倍。 $\Phi B = 2 \times \Phi A$
- ★ 主管路 (从 1 到 8) 的管径 ΦC 应为空压软管 ΦA 的三倍。 $\Phi C = 3 \times \Phi A$
- ★ 连接本气动工具的空压软管其长度应短于 15 英尺 (不得长于 15 英尺 / 4.5 米)。

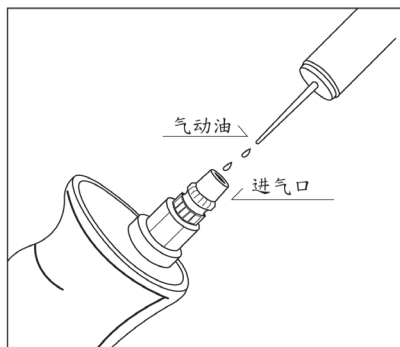


⚠ 作业注意事项: ⚠

1. 本气动工具完全采用压缩空气来加以驱动, 仅限以手动方式进行操作。因本气动工具并不具备绝缘效果, 故使用时应特别注意不可接近电源。
2. 本气动工具是专为凿除物体表面多余残渣或突起物而设计的气动工具, 除前述用途之外, 其它各类的不当使用均必须严格禁止。
3. 高分贝的噪音可能会使听力受损。故当使用本气动工具时请务必戴上防护耳罩。
4. 使用者在使用本气动工具时, 应绝对避免穿着宽松的衣服或配戴过长的腰带、珠宝、首饰…等等物品; 长头发亦必须包扎妥当。
5. 为防范因异物或磨屑飞出而造成危险, 操作本气动工具时请务必穿戴眼部 / 脸部护具。
6. 本气动工具运用在某些特定材质时会喷射出粉屑和烟尘, 此现象将会使工作环境潜藏爆炸性, 并对人体健康造成危害。因此使用时务必配戴呼吸保护器具和适当的防护措施。
7. 操作时应站立在稳固坚实的物体或位置上, 在身体平衡无虞的状况下才能操作本气动工具。
8. 使用本气动工具时将造成被移除物碎屑的喷溅, 故作业前请务必确定工作范围内没有其它不相关的旁观者。
9. 为有效降低震动所造成的伤害, 必要时请采用有效的减震工具或防范措施来握持本气动工具。
10. 作业之前请务必确认凿刀规格与本气动工具相符。
11. 使用前务必确认碎屑产生的方向不会产生任何的危险。
12. 在更换凿刀或调整本气动工具之前, 请务必关闭风源, 并将本气动工具与空压软管脱离。
13. 当连接或脱离空压软管时, 风源供应若产生问题, 应立即释放扳机, 以免造成危险。
14. 不当拆卸、连接空压软管, 或非预期性的软管断裂都将造成空压软管的任意甩动, 此类危险状况, 操作之时宜特别注意。
15. 长时间使用本气动工具将会造成使用者疲劳, 为了使用者的安全着想, 请务必实施周期性地休息。
16. 在使用中有任何不适、颤抖、或疼痛的感觉时, 请务必立即停机休息。
17. 更换, 拆卸, 维修, 储放及操作本气动工具的场所周遭, 绝对不得存放瓦斯或其它任何可燃性的气体。
18. 应尽可能避免将本气动工具储放在高温度的环境当中。

维护与保养:

1. 本气动工具于使用之前及使用完毕之后，均应从进气口处加入4或5c. c的气动油，并空转几秒以清洁各零部件。
2. 每使用3至4个小时，请务必再次添加气动油，并空转几秒以进行保养。此项作业对于维护本气动工具的性能，及提升其使用寿命具有绝对的帮助。
3. 保养本气动工具时绝对禁止使用任何易燃性或具挥发性的液体。仅建议使用经本厂授权的服务中心所介绍的润滑油脂。任何其它的润滑油脂均有可能降低本气动工具的功能，甚至造成永久性的损坏。当不小心使用到其它润滑油脂时，则请立即用建议的润滑油脂将其清洗干净。
4. 如果本气动工具已然不堪使用，请务必遵照相关废弃物回收法令进行后续处置。



气动工具之日常润滑保养

Item No.	Shank	Shank Opening	Blow Per Minute	Avg. Air Consumption	Air Pressure	Overall Length	Net Weight	Air Hose	Sound Pressure (Power) EN ISO 15744	Vibration level
		inch	bpm	CFM	PSI	inch	LBS	inch	dBA	m/s ²
Illustrator			bpm							
SC-211C	●	0.40"	3200	4.0	90	6-7/8"	3.7	3/8"	98.0	12.3
SC-221C	●	0.39"	3200	4.0	90	6-7/8"	3.7	3/8"	98.0	12.3
SC-212C	●	0.40"	2200	4.0	90	8-7/8"	4.4	3/8"	94.7	13.2
SC-222C	●	0.39"	2200	4.0	90	8-7/8"	4.4	3/8"	94.7	13.2
SC-331C	●	0.40"	3000	7.8	90	7-31/64"	3.7	3/8"	92.0	9.5
SC-341C	●	0.39"	3000	7.8	90	7-31/64"	3.7	3/8"	92.0	9.5
SC-332C	●	0.40"	2200	8.2	90	8-63/64"	4.4	3/8"	94.0	10.6
SC-342C	●	0.39"	2200	8.2	90	8-63/64"	4.4	3/8"	94.0	10.6
SN-1032	■	0.50"	4000	4.2	90	11-1/2"	2.9	3/8"	91.0	14.5
SN-3111C	●	0.68"	2500	10.0	90	15-1/2"	15.4	1/2"	115.3	8.0
SN-3112C	●	0.68"	2300	20.0	90	16"	16.0	1/2"	114.3	9.4
SN-3113C	●	0.68"	2000	22.0	90	17-3/4"	17.6	1/2"	113.3	4.8
SN-3114C	●	0.68"	1600	24.0	90	18-1/2"	18.3	1/2"	114.1	6.2
SN-3121C	●	0.58"	2500	10.0	90	15-1/2"	15.4	1/2"	115.3	8.0
SN-3122C	●	0.58"	2300	20.0	90	16"	16.1	1/2"	114.3	9.4
SN-3123C	●	0.58"	2000	22.0	90	17-3/4"	17.6	1/2"	113.3	4.8
SN-3124C	●	0.58"	1600	24.0	90	18-1/2"	18.3	1/2"	114.1	6.2
SN-3212C	●	0.68"	2300	5.0	90	14-5/8"	17.2	1/2"	114.3	9.4
SN-3213C	●	0.68"	1900	5.6	90	16-1/2"	18.7	1/2"	113.3	4.8
SN-3214C	●	0.68"	1700	5.9	90	17-1/2"	19.4	1/2"	114.1	6.2
SN-3222C	●	0.58"	2300	5.0	90	14-5/8"	17.2	1/2"	114.3	9.4
SN-3223C	●	0.58"	1900	5.6	90	16-1/2"	18.7	1/2"	113.3	4.8
SN-3224C	●	0.58"	1700	5.9	90	17-1/2"	19.4	1/2"	114.1	6.2

Uncertainty $K=0.5a$ if $a \leq 5 \text{ m/s}^2$ or $K=0.4a$ if $a > 5 \text{ m/s}^2$

Référence	Lame	Diamètre de la lame	Impacts par minute	Cons. D'air	Pression	Longueur	Poids	Tuyau d'air	Niveau sonore	Niveau de vibration
		(mm)	bpm	L/min	bar	mm	Kg	inch	dBA	m/s ²
Illustrator										
SC-211C	●	10.2	3200	113	6.3	175	1.7	3/8"	98.0	12.3
SC-221C	●	10.0	3200	113	6.3	175	1.7	3/8"	98.0	12.3
SC-212C	●	10.2	2200	113	6.3	225	2.0	3/8"	94.7	13.2
SC-222C	●	10.0	2200	113	6.3	225	2.0	3/8"	94.7	13.2
SC-331C	●	10.2	3000	220	6.3	190	1.7	3/8"	92.0	9.5
SC-341C	●	10.0	3000	220	6.3	190	1.7	3/8"	92.0	9.5
SC-332C	●	10.2	2200	232	6.3	228	2.0	3/8"	94.0	10.6
SC-342C	●	10.0	2200	232	6.3	228	2.0	3/8"	94.0	10.6
SN-1032	■	13.0	4000	120	6.3	290	1.3	3/8"	91.0	14.5
SN-3111C	●	17.2	2500	283	6.3	395	7.0	1/2"	115.3	8.0
SN-3112C	●	17.2	2300	566	6.3	405	7.3	1/2"	114.3	9.4
SN-3113C	●	17.2	2000	622	6.3	450	8.0	1/2"	113.3	4.8
SN-3114C	●	17.2	1600	679	6.3	470	8.3	1/2"	114.1	6.2
SN-3121C	●	14.8	2500	283	6.3	395	7.0	1/2"	115.3	8.0
SN-3122C	●	14.8	2300	566	6.3	405	7.3	1/2"	114.3	9.4
SN-3123C	●	14.8	2000	622	6.3	450	8.0	1/2"	113.3	4.8
SN-3124C	●	14.8	1600	679	6.3	470	8.3	1/2"	114.1	6.2
SN-3212C	●	17.2	2300	141	6.3	373	7.8	1/2"	114.3	9.4
SN-3213C	●	17.2	1900	158	6.3	419	8.5	1/2"	113.3	4.8
SN-3214C	●	17.2	1700	167	6.3	445	8.8	1/2"	114.1	6.2
SN-3222C	●	14.8	2300	141	6.3	373	7.8	1/2"	114.3	9.4
SN-3223C	●	14.8	1900	158	6.3	419	8.5	1/2"	113.3	4.8
SN-3224C	●	14.8	1700	167	6.3	445	8.8	1/2"	114.1	6.2

Incertitude K=0.5a si a ≤ 5m/s² ou K=0.4a si a > 5m/s²

Modelo	Vástago	Tamaño Vástago	Golpes por Min.	Consumo de Aire Promedio	Presión de Aire	Longitud Total	Peso Neto	Manguera de Aire	Presión Sonora	Nivel de vibración
		mm	bpm	L/min	bar	mm	Kg	mm	dBA	m/s ²
Ilustrador			bpm							
SC-211C	●	10.2	3200	113	6.3	175	1.7	10	98.0	12.3
SC-221C	●	10.0	3200	113	6.3	175	1.7	10	98.0	12.3
SC-212C	●	10.2	2200	113	6.3	225	2.0	10	94.7	13.2
SC-222C	●	10.0	2200	113	6.3	225	2.0	10	94.7	13.2
SC-331C	●	10.2	3000	220	6.3	190	1.7	10	92.0	9.5
SC-341C	●	10.0	3000	220	6.3	190	1.7	10	92.0	9.5
SC-332C	●	10.2	2200	232	6.3	228	2.0	10	94.0	10.6
SC-342C	●	10.0	2200	232	6.3	228	2.0	10	94.0	10.6
SN-1032	■	13.0	4000	120	6.3	290	1.3	10	91.0	14.5
SN-3111C	●	17.2	2500	283	6.3	395	7.0	13	115.3	8.0
SN-3112C	●	17.2	2300	566	6.3	405	7.3	13	114.3	9.4
SN-3113C	●	17.2	2000	622	6.3	450	8.0	13	113.3	4.8
SN-3114C	●	17.2	1600	679	6.3	470	8.3	13	114.1	6.2
SN-3121C	●	14.8	2500	283	6.3	395	7.0	13	115.3	8.0
SN-3122C	●	14.8	2300	566	6.3	405	7.3	13	114.3	9.4
SN-3123C	●	14.8	2000	622	6.3	450	8.0	13	113.3	4.8
SN-3124C	●	14.8	1600	679	6.3	470	8.3	13	114.1	6.2
SN-3212C	●	17.2	2300	141	6.3	373	7.8	13	114.3	9.4
SN-3213C	●	17.2	1900	158	6.3	419	8.5	13	113.3	4.8
SN-3214C	●	17.2	1700	167	6.3	445	8.8	13	114.1	6.2
SN-3222C	●	14.8	2300	141	6.3	373	7.8	13	114.3	9.4
SN-3223C	●	14.8	1900	158	6.3	419	8.5	13	113.3	4.8
SN-3224C	●	14.8	1700	167	6.3	445	8.8	13	114.1	6.2

variable K=0.5a si $a \leq 5 \text{ m/s}^2$ ó K=0.4a si $a > 5 \text{ m/s}^2$



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Original Language

Serial Number: Please refer to the tool

Air Hammer

Item No.: SC-211C SC-221C SC-212C SC-222C SC-331C SC-332C SC-341C SC-342C
SN-1032 SN-3111C SN-3112C SN-3113C SN-3114C SN-3121C SN-3122C SN-3123C
SN-3124C SN-3212C SN-3213C SN-3214C SN-3222C SN-3223C SN-3224C 6.3 bar (90. psi)

We declare under our own responsibility that the above machinery fulfils all the relevant provisions of (MD) Machinery Directive 2006/42/EC and its amendment and is manufactured and tested according to the following standards:

EN ISO 11148-4 / EN ISO 15744 / EN ISO 28927-11

Declared in: Taichung, Taiwan

Dated:01/06/2015

Signature

Jonney Chen

Declared by: QA Manager



Manufacturer:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25,Ching Qunag Rd., Wu-Jih Dist,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.com



EC-DECLARATION DE CONFORMITE

traduit de la langue originale

Numéro de série : se référer au numéro inscrit sur la machine

Burineur pneumatique

Référence.: SC-211C SC-221C SC-212C SC-222C SC-331C SC-332C SC-341C SC-342C
SN-1032 SN-3111C SN-3112C SN-3113C SN-3114C SN-3121C SN-3122C SN-3123C
SN-3124C SN-3212C SN-3213C SN-3214C SN-3222C SN-3223C SN-3224C 6.3 bar (90. psi)

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les outils sus mentionnés sont conforme aux provisions relative à la directive outillage 2006/42/EC et ses amendements

et qu'ils ont été fabriqués et testés selon les standards suivants :

EN ISO 11148-4 / EN ISO 15744 / EN ISO 28927-11

Déclaré à: Taichung, Taiwan

Date: 01/06/2015

Signature

Jonney Chen

Declared by: QA Manager



Fabricant:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Dist,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Personne autorisée pour établir les fiches techniques:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



EG-Konformitätserklärung

Übersetzung aus der Original-Sprache

Seriennummer: bitte bei Frage immer angeben!

Druckluft-Meisselhammer mit Rundschaft

Artikel-Nr.: SC-211C SC-221C SC-212C SC-222C SC-331C SC-332C SC-341C SC-342C
SN-1032 SN-3111C SN-3112C SN-3113C SN-3114C SN-3121C SN-3122C SN-3123C
SN-3124C SN-3212C SN-3213C SN-3214C SN-3222C SN-3223C SN-3224C 6.3 bar (90. psi)

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass folgendes Produkt alle einschlägigen Bestimmungen der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EC erfüllt und deren Änderungen, und dass es hergestellt wird und nach den folgenden Normen geprüft wird:

EN ISO 11148-4 / EN ISO 15744 / EN ISO 28927-11

Erklärt in: Taichung, Taiwan

Datum: 01/06/2015

Unterschrift:

Jonney Chen

Erklärt von: QA Manager



Der Hersteller:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Dist,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Autorisierte Person, die zur Erstellung des technischen

Dossiers ist :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE EC

Traducción del lenguaje original

Número de serie: por favor ver la herramienta

Martillo Neumático

Modelo.: SC-211C SC-221C SC-212C SC-222C SC-331C SC-332C SC-341C SC-342C
SN-1032 SN-3111C SN-3112C SN-3113C SN-3114C SN-3121C SN-3122C SN-3123C
SN-3124C SN-3212C SN-3213C SN-3214C SN-3222C SN-3223C SN-3224C 6.3 bar (90. psi)

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN ISO 11148-4 / EN ISO 15744 / EN ISO 28927-11

Declarado en: Taichung, Taiwan

Fecha: 01/06/2015

Firma

Jonney Chen

Declarado por: Gerente de Control de Calidad

Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Dist,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contacto Autorizado, para recopilar los archivos técnicos :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu





Declaração de Conformidade EC

tradução da língua original

número de série: por favor, procure-o na ferramenta

Martelete rebarbador pneumático

Código.: SC-211C SC-221C SC-212C SC-222C SC-331C SC-332C SC-341C SC-342C
SN-1032 SN-3111C SN-3112C SN-3113C SN-3114C SN-3121C SN-3122C SN-3123C
SN-3124C SN-3212C SN-3213C SN-3214C SN-3222C SN-3223C SN-3224C 6.3 bar (90. psi)

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN ISO 11148-4 / EN ISO 15744 / EN ISO 28927-11

Declarada em: Taichung, Taiwan

Datada de: 01/06/2015

Assinada por

Jonney Chen

Declarada pelo Gerente da Qualidade



Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Dist,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contato responsável pelas informações técnicas:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

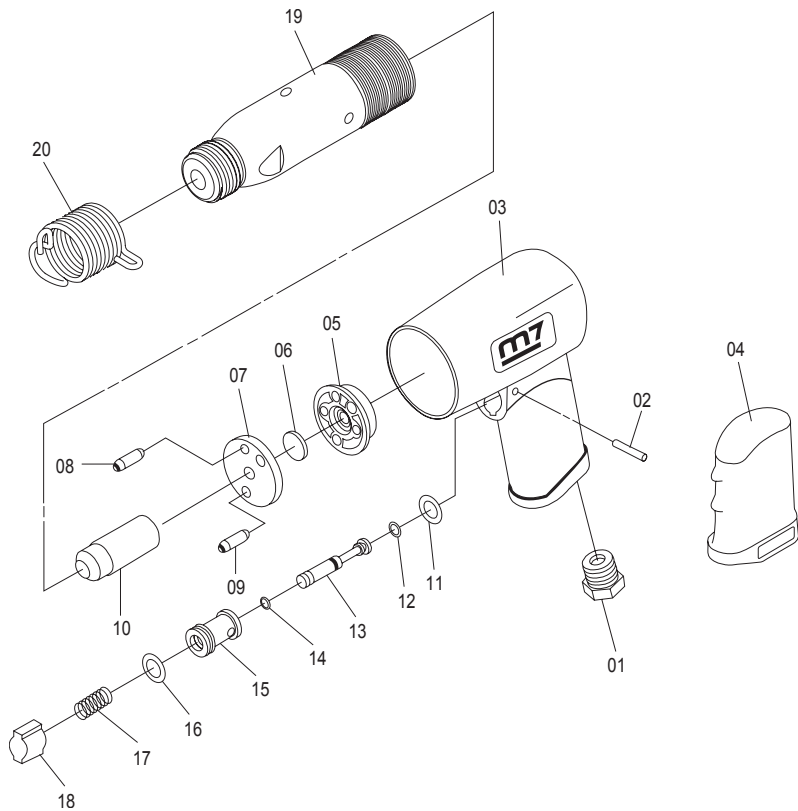
E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu

CE



Air Hammer

Item No : SC-211C / SC-221C



Part List

Item No : SC-211C
SC-221C

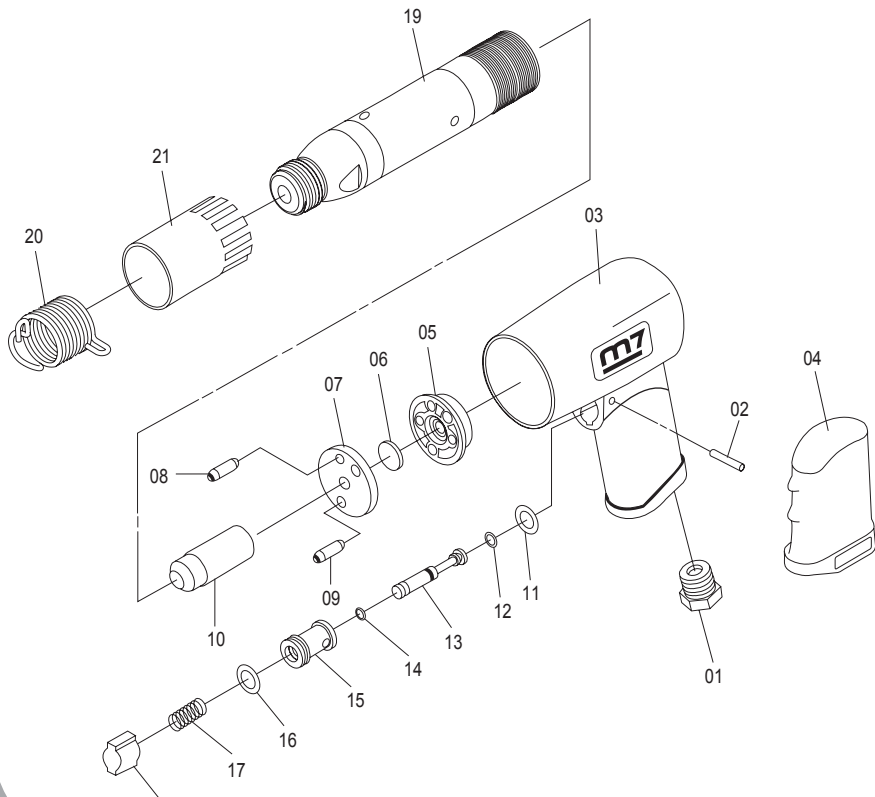


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	SC-211P01	Air Inlet Bushing	1
02	SC-211P02	Roll Pin (3x18mm)	1
03	SC-211P03	Housing	1
04	SC-211P04	Grip	1
05	---	Upper Valve Block	1
06	---	Valve Disc	1
07	---	Lower Valve Block	1
08	---	Valve Pin (5x19mm)	1
09	---	Valve Pin (6x19mm)	1
10	SC-211P10	Piston	1
11	SC-211P11	O-Ring (11x2.4mm)	1
12	SC-211P12	O-Ring (3.8x1.9mm)	1
13	SC-211P13	Valve Stem	1
14	SC-211P14	O-Ring (3.5x1.5mm)	1
15	SC-211P15	Throttle Bushing	1
16	SC-211P16	O-Ring (12x2mm)	1
17	SC-211P17	Spring	1
18	SC-211P18	Trigger	1
19	SC-211P19	Cylinder (Round Shank) SC-211	1
	SC-221P19	Cylinder (Hex Shank) SC-221	1
20	SC-211P20	Chisel Limitor	1
	SC-211T01	Valve Assembly (05.06.07.08.09)	1 set



Air Hammer

Item No : SC-212C / SC-222C



Part List

Item No : SC-212C
SC-222C

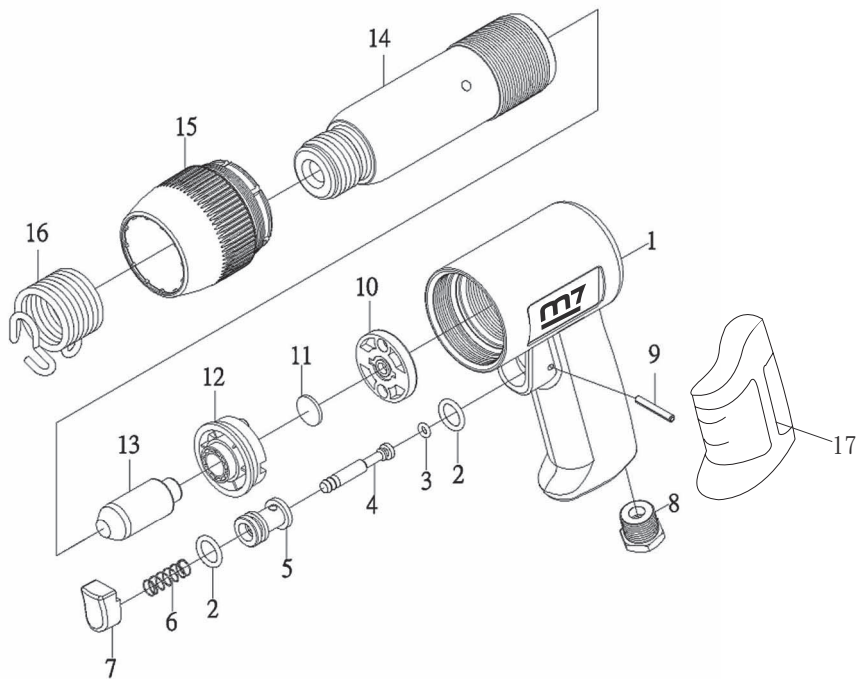


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	SC-212P01	Air Inlet Bushing	1
02	SC-212P02	Roll Pin (3x18mm)	1
03	SC-212P03	Housing	1
04	SC-212P04	Grip	1
05	---	Upper Valve Block	1
06	---	Valve Disc	1
07	---	Lower Valve Block	1
08	---	Valve Pin (5x19mm)	1
09	---	Valve Pin (6x19mm)	1
10	SC-212P10	Piston	1
11	SC-212P11	O-Ring (11x2.4mm)	1
12	SC-212P12	O-Ring (3.8x1.9mm)	1
13	SC-212P13	Valve Stem	1
14	SC-212P14	O-Ring (3.5x1.5mm)	1
15	SC-212P15	Throttle Bushing	1
16	SC-212P16	O-Ring (12x2mm)	1
17	SC-212P17	Spring	1
18	SC-212P18	Trigger	1
19	SC-212P19	Cylinder (Round Shank) SC-212	1
	SC-222P19	Cylinder (Hex Shank) SC-222	1
20	SC-212P20	Chisel Limitor	1
21	SC-212P21	Exhaust Deflector	1
	SC-212T01	Valve Assembly (05.06.07.08.09)	1 set



Vibration-Damped Air Hammer

Item No : SC-331C



Part List

Item No : SC-331C

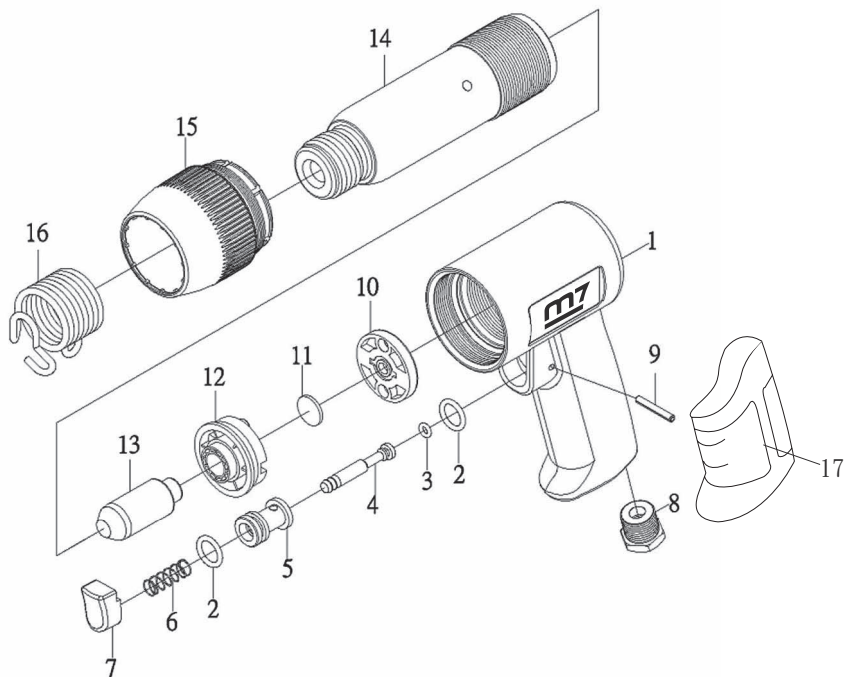


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	SC-331P01	Handle	1
02	SC-331T02	O-Ring (d11.8×W2.4)(2 PCS)	1 set
03	SC-331P03	O-Ring (d3.8×W1.9)(P4)	1
04	SC-331P04	Throttle Valve	1
05	SC-331P05	Bushing Valve	1
06	SC-331P06	Spring Valve	1
07	SC-331P07	Button Throttle	1
08	SC-331P08	Air Inlet Bushing	1
09	SC-331P08	Spring Pin (Ø3×20L)	1
10	SC-331P09	Lid Valve	1
11	SC-331P11	Disc Valve	1
12	SC-331P12	Case Valve	1
13	SC-331P13	Piston	1
14	SC-331P14	Cylinder Round (10.2mm)	1
15	SC-331P15	Exhaust Cover	1
16	SC-331P16	Spring Retainer	1
17	SC-331P17	Grip	1



Vibration-Damped Air Hammer

Item No : SC-341C



Part List

Item No : SC-341C

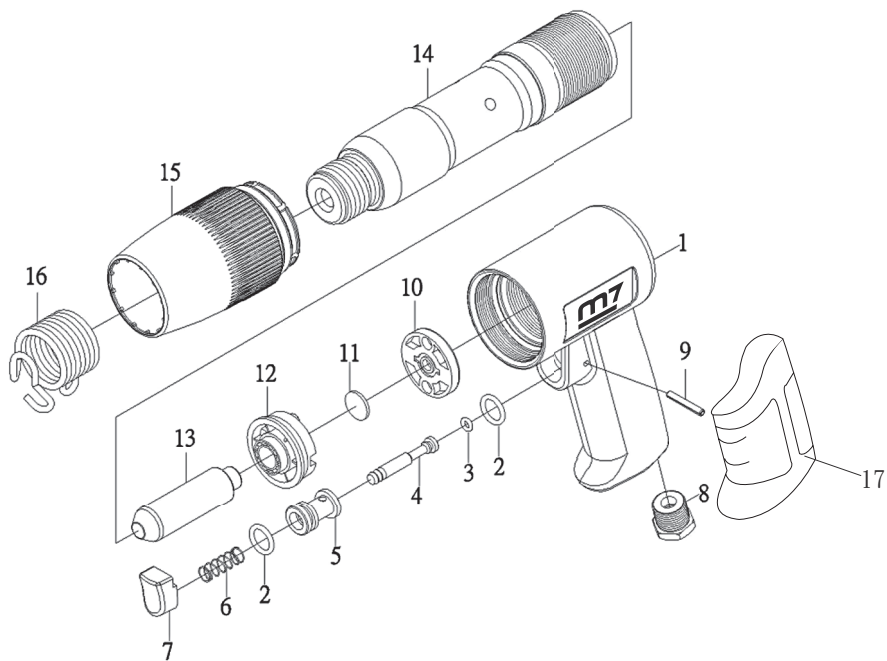


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	SC-341P01	Handle	1
02	SC-341T02	O-Ring (d11.8×W2.4)(2 PCS)	1 set
03	SC-341P03	O-Ring (d3.8×W1.9)(P4)	1
04	SC-341P04	Throttle Valve	1
05	SC-341P05	Bushing Valve	1
06	SC-341P06	Spring Valve	1
07	SC-341P07	Button Throttle	1
08	SC-341P08	Air Inlet Bushing	1
09	SC-341P08	Spring Pin (Ø3×20L)	1
10	SC-341P09	Lid Valve	1
11	SC-341P11	Disc Valve	1
12	SC-341P12	Case Valve	1
13	SC-341P13	Piston	1
14	SC-341P14	Cylinder Hex (10mm)	1
15	SC-341P15	Exhaust Cover	1
16	SC-341P16	Spring Retainer	1
17	SC-331P17	Grip	1



Vibration-Damped Air Hammer

Item No : SC-332C



Part List

Item No : SC-332C

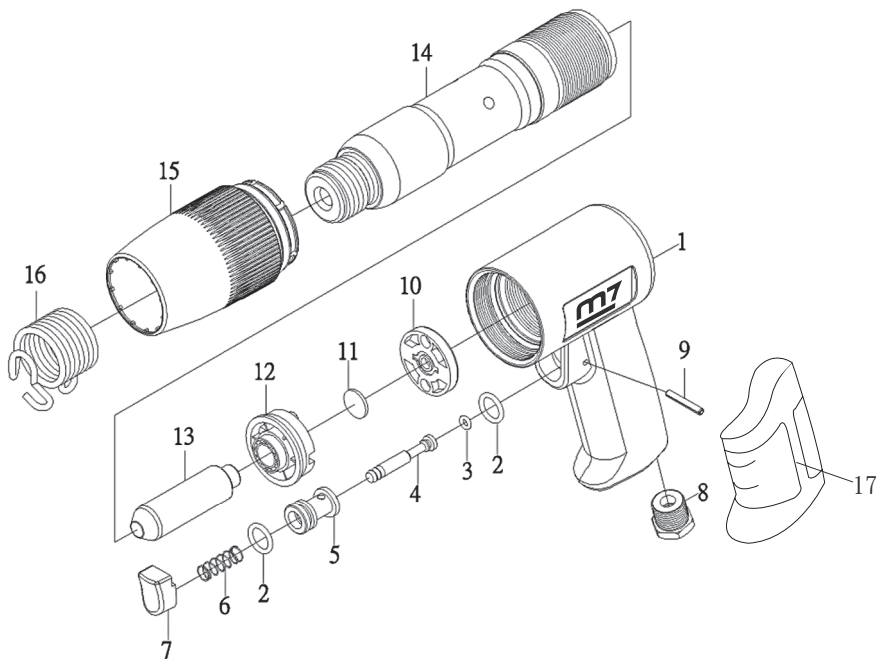


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	SC-332P01	Handle	1
02	SC-332T02	O-Ring (d11.8×W2.4)(2 PCS)	1 set
03	SC-332P03	O-Ring (d3.8×W1.9)(P4)	1
04	SC-332P04	Throttle Valve	1
05	SC-332P05	Bushing Valve	1
06	SC-332P06	Spring Valve	1
07	SC-332P07	Button Throttle	1
08	SC-332P08	Air Inlet Bushing	1
09	SC-332P09	Spring Pin (Ø3×20L)	1
10	SC-332P10	Lid Valve	1
11	SC-332P11	Disc Valve	1
12	SC-332P12	Case Valve	1
13	SC-332P13	Piston	1
14	SC-332P14	Cylinder Round (10.2mm)	1
15	SC-332P15	Exhaust Cover	1
16	SC-332P16	Spring Retainer	1
17	SC-331P17	Grip	1



Vibration-Damped Air Hammer

Item No : SC-342C



Part List

Item No : SC-342C

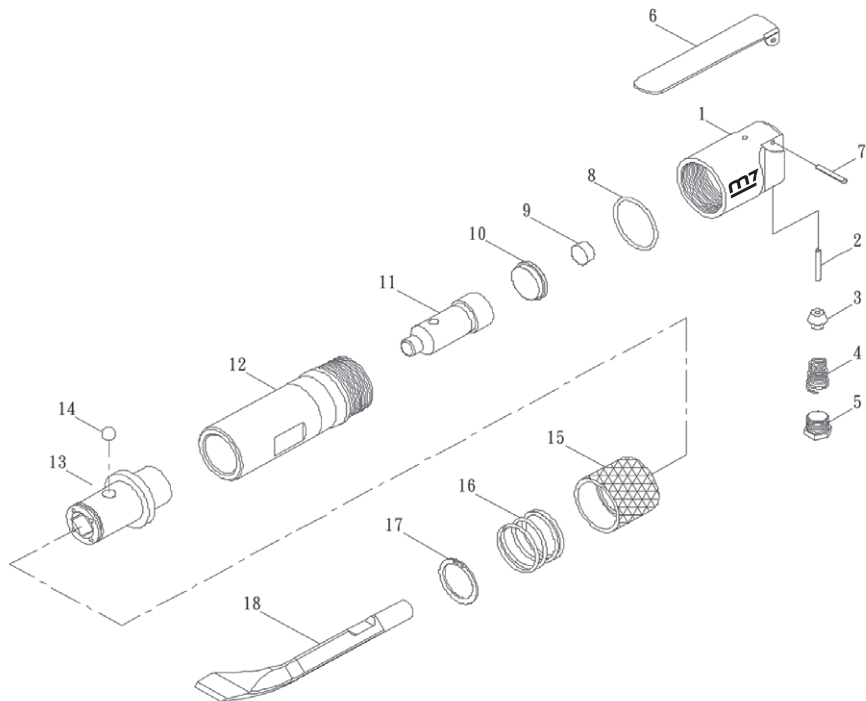


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
01	SC-342P01	Handle	1
02	SC-342T02	O-Ring (d11.8×W2.4)(2 PCS)	1 set
03	SC-342P03	O-Ring (d3.8×W1.9)(P4)	1
04	SC-342P04	Throttle Valve	1
05	SC-342P05	Bushing Valve	1
06	SC-342P06	Spring Valve	1
07	SC-342P07	Button Throttle	1
08	SC-342P08	Air Inlet Bushing	1
09	SC-342P09	Spring Pin (Ø3×20L)	1
10	SC-342P10	Lid Valve	1
11	SC-342P11	Disc Valve	1
12	SC-342P12	Case Valve	1
13	SC-342P13	Piston	1
14	SC-342P14	Cylinder Hex (10mm)	1
15	SC-342P15	Exhaust Cover	1
16	SC-342P16	Spring Retainer	1
17	SC-331P17	Grip	1



Air Flux Chipper

Item No : SN-1032



Part List

Item No : SN-1032

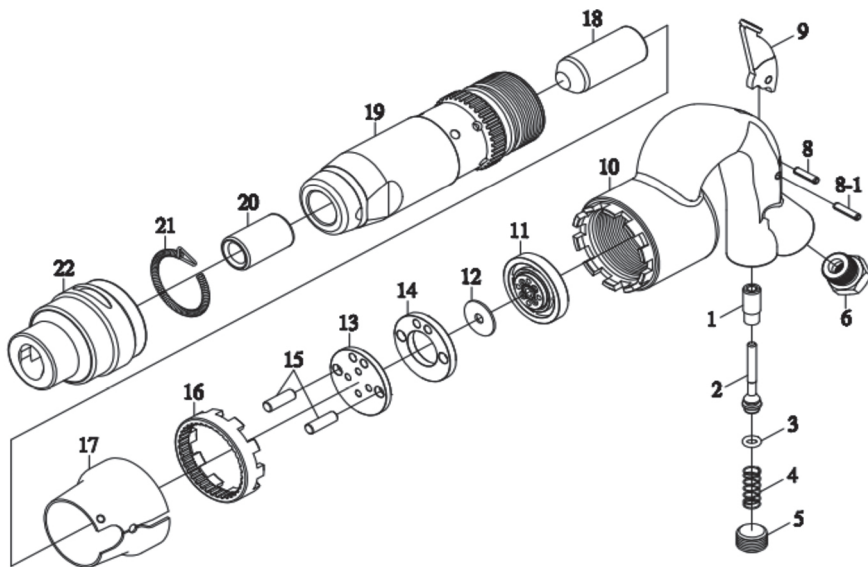


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1	SN-1032P01	Back Head	1
2	SN-1032P02	Valve Stem	1
3	SN-1032P03	Valve Seat	1
4	SN-1032P04	Spring	1
5	SN-1032P05	Throttle Cap	1
6	SN-1032P06	Lever	1
7	SN-1032P07	Spring Pin	1
8	SN-1032P08	O-Ring	1
9	SN-1032P09	Rubber Cushion	1
10	SN-1032P10	Valve Cap	1
11	SN-1032P11	Piston	1
12	SN-1032P12	Cylinder	1
13	SN-1032P13	Square Bush	1
14	SN-1032P14	Steel Ball	1
15	SN-1032P15	Ball Holder	1
16	SN-1032P16	Stopper Spring	1
17	SN-1032P17	Snap Ring	1
18	SN-1032P18	Chisel	1



Air Chipping Hammer

Item No : SN-3111C / SN-3112C / SN-3113C / SN-3114C
SN-3121C / SN-3122C / SN-3123C / SN-3124C



Part List

SN-3111C / SN-3112C / SN-3113C / SN-3114C
SN-3121C / SN-3122C / SN-3123C / SN-3124C



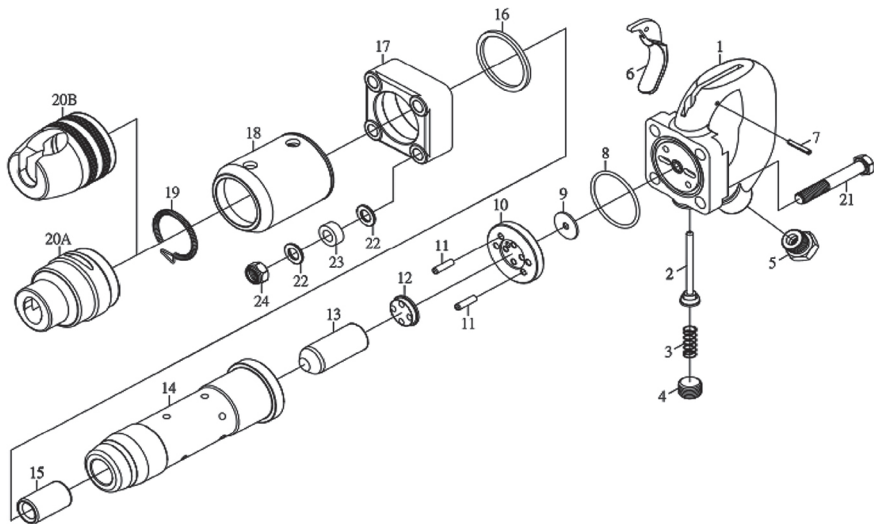
NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1	-	Throttle Bushing	1
2	SN-31P02	Throttle Rod	1
3	SN-31P03	O-Ring (d7.0*W3.0)	1
4	SN-31P04	Spring	1
5	SN-31P05	Throttle Cap	1
6	SN-31P06	Hose Adapter	1
8	SN-31P08	Spring Pin (ϕ 5*20L)	1
8A	SN-31P08A	Spring Pin (ϕ 5*22L)	1
9	SN-31P09	Throttle Lever	1
10	SN-31T10	Handle Assembly (01,10)	1 set
11	SN-31P11	Upper Valve Case Lid	1
12	SN-31P12	Valve	1
13	SN-31P13	Lower Valve Case	1
14	SN-31P14	Lower Valve Case Lid	1

NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
15	SN-31T15	Dower Pin (2pcs)	1set
16	SN-31P16	Handle Lock Ring	1
17	SN-31P17	Lock Shield	1
18	SN-3111P18	Piston (1",2" Stroke) (for SN-3111 / 3112 / 3121 / 3122)	1
	SN-3113P18	Piston (3" Stroke) (for SN-3113 / 3123)	1
	SN-3114P18	Piston (4" Stroke) (for SN-3114 / 3124)	1
19	SN-3111P19	Cylinder (1" Stroke) (for SN-3111 / 3121)	1
	SN-3112P19	Cylinder (2" Stroke) (for SN-3112 / 3122)	1
	SN-3113P19	Cylinder (3" Stroke) (for SN-3113 / 3123)	1
	SN-3114P19	Cylinder (4" Stroke) (for SN-3114 / 3124)	1
20	SN-311P20	Cylinder Bushing-Round (.680")	1
	SN-312P20	Cylinder Bushing-Hex (.580")	1
21	SN-31P21	Lock Spring	1
22	SN-31P22	Oval Collar Retainer	1



Air Chipping Hammer

Item No : SN-3212C / SN-3213C / SN-3214C
SN-3222C / SN-3223C / SN-3224C



Part List

SN-3212C / SN-3213C / SN-3214C
SN-3222C / SN-3223C / SN-3224C



NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1	SN-32P01	Handle	1
2	SN-32P02	Throttle Valve	1
3	SN-32P03	Spring	1
4	SN-32P04	Throttle Cap	1
5	SN-32P05	Hose Adapter	1
6	SN-32P06	Trigger	1
7	SN-32P07	Spring Pin ($\phi 4 \times 26L$)	1
8	SN-32P08	O-Ring (d55.0*W3.0)	1
9	SN-32P09	Valve	1
10	SN-32P10	Valve Spacer	1
11	SN-32T11	Valve Dowel (2pcs)	1set
12	SN-32P12	Bumper Valve Seat	1
13	SN-3212P13	Piston (2" Stroke) (for SN-3212 / 3222)	1
	SN-3213P13	Piston (3" Stroke) (for SN-3213 / 3223)	1
	SN-3214P13	Piston (4" Stroke) (for SN-3214 / 3224)	1


NO.	INDEX NO.	DESCRIPTION	Q'TY
14	SN-3212P14	Cylinder (2" Stroke) (for SN-3212 / 3222)	1
	SN-3213P14	Cylinder (3" Stroke) (for SN-3213 / 3223)	1
	SN-3214P14	Cylinder (4" Stroke) (for SN-3214 / 3224)	1
15A	SN-321P15A	Cylinder Bushing-Round (.680")	1
15B	SN-322P15B	Cylinder Bushing-Hex (.580")	1
16	SN-32P16	Lock Ring Bumper	1
17	SN-32P17	Flange-Cylinder	1
18	SN-32P18	Exhaust Deflector	1
19	SN-32P19	Lock Spring	1
20A	SN-32P20A	Oval Collar Retainer	1
20B	SN-32P20B	Hitch Cutter Retainer	1
21	SN-32T21	Handle Bolt (4pcs)	1set
22	SN-32T22	Handle Bolt Spacer (8pcs)	1set
23	SN-32T23	Bumper Washer (4pcs)	1set
24	SN-32T24	Handle Bolt Nut (4pcs)	1set

Warranty Card

Manufacturer's limited warranty

Mighty Seven International CO., LTD. offers limited warranty to the products manufactured by **Mighty Seven** and sold by its worldwide authorized dealers. The limited warranty only applies to products that are defective in material and workmanship and does not apply to products which have been abused, misused, modified, or repaired by someone other than **Mighty Seven** or its authorized service representatives. If there is a defective product of **Mighty Seven**, please send it prepaid to the dealer where it was purchased from along with address and contact information. Repairs or replacements are warranted as described above; otherwise, the service of repairs or replacements will be charged.

Please Keep This card For Warranty

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Distributor Stamp	
	



For Distributor

Warranty Card


Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Name :	
Company Name :	
Address :	
Tel. :	Fax. :
E-mail :	
Type of Business :	
<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Paint & Body Repair
<input type="checkbox"/> General Auto Repair	<input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities
<input type="checkbox"/> Tire	<input type="checkbox"/> Factory
<input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair	<input type="checkbox"/> Home Use
<input type="checkbox"/> Car Maker	<input type="checkbox"/> Other _____
Specification of compressor used :	
Horsepower :	Tank Size (liter/gal) :
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1(60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120)
<input type="checkbox"/> other _____	<input type="checkbox"/> other _____

Formulaire de garantie

Garantie fabricant

Mighty Seven International CO., LTD offre la garantie fabricant aux produits fabriqués par **Mighty Seven** et vendus par ses distributeurs agréés dans le monde entier. La garantie limitée s'applique seulement aux produits qui sont défectueux et ne s'applique pas aux produits qui ont été mal utilisés, perdus, modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre que **Mighty Seven** ou ses services techniques. S'il y a un produit défectueux de **Mighty Seven**, envoyez-le au distributeur où il a été acheté, avec l'adresse et les coordonnées du propriétaire. La réparation ou les remplacements de pièces sont garantis comme décrit ci-dessus; sinon, le service technique facturera la réparation au propriétaire du produit.

Remplir le formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Tampon du distributeur	
	



Formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Nom:	
Nom de la société:	
Adresse:	
Tel. :	Fax.:
E-mail:	
Type d'activité: <input type="checkbox"/> Agricole <input type="checkbox"/> Réparations automobile <input type="checkbox"/> Pneumatiques <input type="checkbox"/> Maintenances et réparations poids lourd <input type="checkbox"/> Fabricant automobile <input type="checkbox"/> Carrosserie <input type="checkbox"/> Travaux publics <input type="checkbox"/> Industrie <input type="checkbox"/> Particulier <input type="checkbox"/> Autre _____	
Compresseur utilisé: Puissance CV: <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Autre _____	
Taille de la cuve (Litre): <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Autre _____	

Garantiekarte

Herstellergarantie

Mighty Seven International CO., LTD. bietet Kunden die Garantie mit gewisser Beschränkung für alle Produkte, die aus eigener Herstellung stammen und von **Mighty Sevens** weltweit autorisierten Fachhändlern gekauft worden sind. Garantieansprüche können nur gewährt werden, wenn der Mangel oder Schaden nachweislich auf unsachgemäße Herstellung oder die Verwendung fehlerhafter Materialien zurückzuführen ist. **Mighty Seven** haftet nicht für Beanstandungen der Werkzeuge, die auf unsachgemäße Handhabung, sowie zu hohen Betriebsdruck, oder der Verwendung von falschen Zubehörteilen zurückzuführen sind. Mighty Seven schuldet auch nicht für Ausfälle, die die mangelhafte Wartung und Überbeanspruchung der Werkzeuge nachweisen.

Garantieansprüche können nur dem Hersteller oder den autorisierten Fachhändlern gegenüber schriftlich geltend gemacht werden. Im Fall einer Reklamation sollen die defekten Teile mit der Kontaktanschrift des Absenders zurück an die Verkaufsstelle gesendet werden. Für die Werkzeuge, an denen eigenhändige Reparaturversuche bereits vorgenommen wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Bitte diese Garantiekarte aufbewahren!

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Ihre Mighty Seven Fachhändler	
	



Garantiekarte

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Name:	
Firmenname:	
Adresse:	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Branche: <input type="checkbox"/> Agrarindustrie: <input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer <input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst <input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit <input type="checkbox"/> Reifenservice <input type="checkbox"/> Produktion <input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service <input type="checkbox"/> Heimwerk <input type="checkbox"/> Autohersteller <input type="checkbox"/> Sonstiges _____	
Spezifikation des verwendeten Kompressors: Psi (bar): <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Sonstiges _____	
Luftbehälter (Liter): <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Sonstiges _____	

Tarjeta de Garantía

Garantía Limitada del Fabricante

Mighty Seven International CO., LTD. ofrece una garantía limitada a los productos fabricados por **Mighty Seven** y vendidos por sus agentes autorizados a nivel internacional. La garantía limitada sólo aplica a defectos de material o manufactura y no aplica a productos que hayan sido abusados, malusados, modificados o reparados por terceros ajenos a **Mighty Seven** o sus representantes de servicio autorizados. Si hubiera un defecto en un producto de Mighty Seven, por favor enviarlo prepago al lugar donde fue comprado adjuntando su dirección e información de contacto. Las reparaciones o reemplazos son garantizados en los casos arriba explicados; de lo contrario las reparaciones o reemplazos tendrán un costo que deberá ser pagado por el cliente.

Por favor conservar esta tarjeta para Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Sello del Distribuidor	
	



Tarjeta de Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Nombre :	
Nombre de la Empresa :	
Dirección :	
Tel.:	Fax.:
Email:	
Tipo de Negocio : <input type="checkbox"/> Agricultura <input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos <input type="checkbox"/> Llantas <input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones <input type="checkbox"/> Fabricante de Autos <input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería <input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno <input type="checkbox"/> Fábrica <input type="checkbox"/> Uso Casero <input type="checkbox"/> Otros _____	
Especificaciones de la compresora usada: Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____	
Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____	

Cartão de garantia

Garantia limitada de fabricante

A **Mighty Mighty Seven International CO., LTD** oferece garantia limitada aos produtos por ela fabricados e vendidos globalmente por seus distribuidores autorizados. A garantia limitada aplica-se somente aos produtos que apresentarem defeitos de material ou manufatura, não cobrindo, portanto, produtos que forem usados incorretamente, danificados, modificados ou reparados por outros que não a própria **Mighty Seven** International ou seus distribuidores autorizados. Se houver um produto **Mighty Seven** defeituoso, por favor, envie-o com frete pago para o distribuidor onde ele foi comprado, incluindo no pacote informações para contato e endereço para devolução. Reparos ou trocas em garantia serão oferecidos conforme condições acima descritas. Nos demais casos peças e mão-de-obra serão cobrados.

Por favor, guarde este cartão para fins de garantia.

Data da compra:	Modelo:
Garantia válida até:	Nº de série:
Carimbo do distribuidor	
	



Cartão de garantia

Data da compra:	Modelo:
Garantia válida até:	Nº de série:
Nome:	
Nome da empresa:	
Endereço:	
Tel. :	Fax.:
E-mail:	
Ramo de negócio: <input type="checkbox"/> Agricultura <input type="checkbox"/> Reparação automotiva <input type="checkbox"/> Troca de pneus <input type="checkbox"/> Reparação diesel <input type="checkbox"/> Montadoras <input type="checkbox"/> Funilaria e pintura <input type="checkbox"/> Órgão público <input type="checkbox"/> Indústria <input type="checkbox"/> Uso doméstico <input type="checkbox"/> Outras _____	
Especificações do compressor usado: Potência (hp): <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Outras _____	
Volume do Reservatório (litros): <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Outras _____	

Karta gwarancyjna

Warunki gwarancji producenta


Mighty Seven International CO., LTD oferuje ograniczoną gwarancję do produktów wyprodukowanych przez **Mighty Seven** i sprzedanych przez jego autoryzowanych dealerów. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.

Gwarancją nie jest objęte wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa i nie odnosi się do produktów zmodyfikowanych, albo naprawionych przez kogoś innego niż **Mighty Seven** lub autoryzowany serwis .

Wadliwy produkt **Mighty Seven** , proszę wysłać na koszt nadawcy do dealera, gdzie produkt został nabyty , wraz z adresem zwrotnym , informacją o usterce i kontaktem.

W przypadku nie spełnienia warunków gwarancji naprawa zostanie wykonana odpłatnie.

Proszę zatrzymać tę kartę gwarancyjną .

Data sprzedaży :	Model nr :
Termin upływu gwarancji :	Seryjny nr :
Pieczętka sprzedawcy	
	



Dla sprzedawcy

Karta gwarancyjna


Data sprzedaży :	Model nr :
Termin upływu gwarancji :	Seryjny nr :
Name:	
Imię i Nazwisko /nazwa firmy :	
Adres :	
Tel. :	Faks. :
E-mail :	
Rolnictwo:	
<input type="checkbox"/> Blacharstwo samochodowe	<input type="checkbox"/> Produkcja
<input type="checkbox"/> Mechanika samochodowa	<input type="checkbox"/> Inne _____
<input type="checkbox"/> Wulkanizacja	
<input type="checkbox"/> Warsztat samochodów ciężarowych	
<input type="checkbox"/> Użytek domowy	
Specyfikacja kompresora:	
Moc:	Rozmiar zbiornika(L):
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2
<input type="checkbox"/> inny _____	<input type="checkbox"/> inny _____

保固卡

镁迪企业股份有限公司提供有限的产品保固,范围仅限定由镁迪公司所生产制造,并透过其全球各大合格经销商推广销售,若因材质因素或制程瑕疵而导致缺陷之产品。反之,若因不当使用、误用、自行拆卸、修改,或非经由镁迪所授权之服务人员维修,而造成产品故障或损伤,则不在保固范围之列。

如果发现镁迪公司产品在保固范围内有上述缺陷,请将产品连同地址、联络信息、购买发票及运费等,送回原购买的经销商处进行维修。保固范围以外的所有维修或零件更换等需求,经销商或服务据点得依实际维修内容收取相关费用。

请妥善保存此保固卡。

购买日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
经销商章	
	



保固卡

销售日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
姓名:	
公司名称:	
地址:	
电话:	传真:
电邮:	
通路别: <input type="checkbox"/> 农业机械 <input type="checkbox"/> 一般汽车维修 <input type="checkbox"/> 轮胎 <input type="checkbox"/> 卡车维修 <input type="checkbox"/> 汽车制造 <input type="checkbox"/> 车体烤漆&维修 <input type="checkbox"/> 公共工程/ 政府公共事业 <input type="checkbox"/> 工厂 <input type="checkbox"/> 居家修缮 <input type="checkbox"/> 其它 _____	
所使用的空压机规格:	
马力 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7.5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> 其它 _____	贮气槽 (gal): <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 60 <input type="checkbox"/> 80 <input type="checkbox"/> 120 <input type="checkbox"/> 其它 _____

بطاقة ضمان

شهادة ضمان المصنع المحدودة

محدودة على المنتجات التي تصنعها شركة مايتي سيفن والتي تباع ان شركة مايتي سيفن الدولية (ال . ال . سى .) تقدم شهادة ضمان المحدود الا على المنتجات المعيبة قى خاماتها و تصنيغها حيث لا . بمعرفة موزعيها المعتمدين حول العالم . هذا و لا يسرى الضمان اصلاحها لادى أى طرف عدا مايتي سيفن او ممثليها المفوضين ينطبق على المنتجات المساء تشغليها أو التي تم تعديلها أو التي تم بالصيانة .

الدى الموزع المختص الذى أشترى منه مع عدوانكم و بيانات هذا و نرجو فى حالة تواجد منتج معيب من مايتي سيفن أن ترسلوه كالموصف عالياه و فيما عدا ذلك فان خدمة الاصلاحات أو الاستبدال الاتصال طرفكم . و أما الاصلاحات أو الاستبدال فتحت ضد مان تتم المحاسبة عليها .

هذا و نرجو الاحتفاظ بهذه البطاقة من أجل الضمان :

تاريخ الشراء :	موديل رقم :
تاريخ انتهاء الضمان :	مسلسل رقم :
<h2>ختم الموزع</h2> 	



بطاقة ضمان

تاريخ الشراء :	موديل رقم :
تاريخ انتهاء الضمان :	مسلسل رقم :
الاسم :	
اسم الشركة :	
العنوان :	
رقم التليفون :	
عنوان البريد الالكتروني (ايميل) :	
<p>نوعية النشاط :</p> <p><input type="checkbox"/> الات زراعية</p> <p><input type="checkbox"/> اصلاحات عامة للسيارة</p> <p><input type="checkbox"/> الاطارات</p> <p><input type="checkbox"/> صيانة و اصلاح مركبت النقل</p> <p><input type="checkbox"/> صناعة السيارات</p> <p><input type="checkbox"/> اصلاح البن (سمكرة) دو</p> <p><input type="checkbox"/> مرافق الأشغال العامة و الحكومية</p> <p><input type="checkbox"/> لمصانع</p> <p><input type="checkbox"/> لاستخدامات المنزلية</p> <p><input type="checkbox"/> أنشطة أخرى</p>	
<p>مواصفات ضاغط الهواء (الكمبيوتر) المستخدم</p> <p>القدرات بالحصان :</p> <p>(فما فوق) قدرات أخرى</p> <p><input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+</p>	
<p>حجم التانك (بالتر) :</p> <p>(فما فوق) قدرات أخرى</p> <p><input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2</p>	

